



invito  
ai cittadini

# BILANCIO PARTECIPATO 2014

di Caronno Pertusella





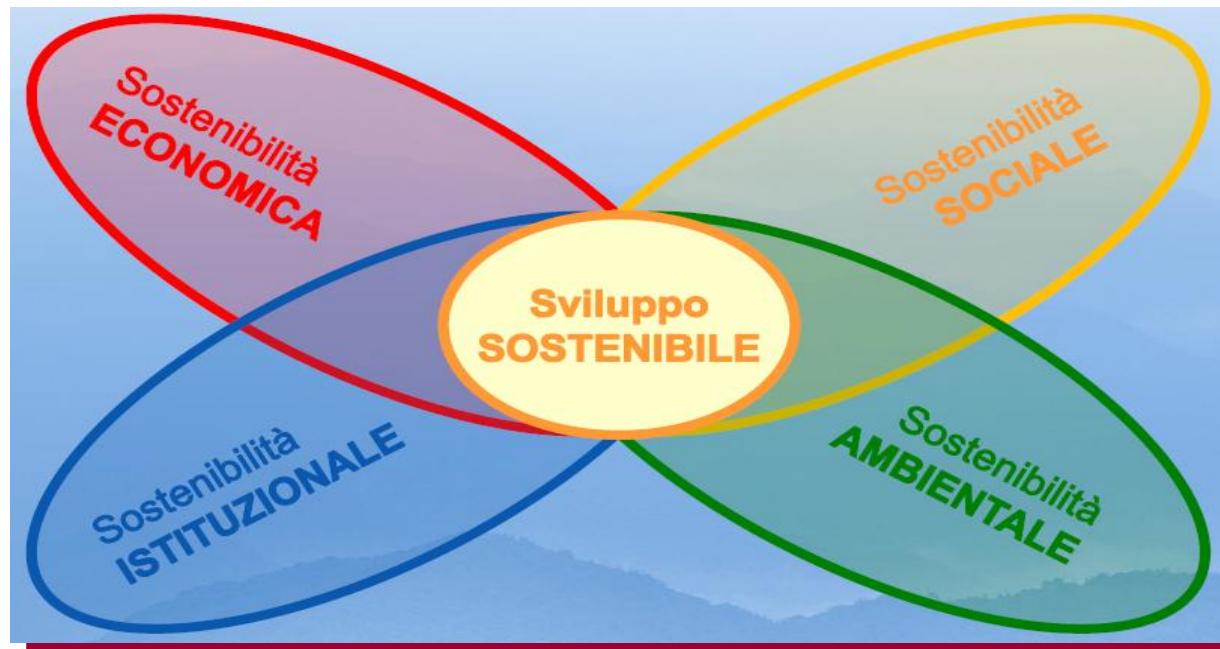
Comune di

Caronno Pertusella

# IL BILANCIO PARTECIPATO

## COME PERCORSO DI CITTADINANZA ATTIVA

- ***Il Bilancio Partecipato***
- ***Aree di intervento***
- ***Documenti informativi***
- ***Il processo***
- ***Come partecipare***





Comune di

Caronno Pertusella

# IL BILANCIO PARTECIPATO

## COME PERCORSO DI CITTADINANZA ATTIVA

### BILANCIO PARTECIPATO DAL CITTADINO

- **Proponi e vota la tua opera Ideale:**  
*Stanziamento a Bilancio 50.000 euro per la realizzazione del progetto più votato dai cittadini.*
- **Proponi le tue soluzioni per ridurre gli sprechi:**  
*Il risparmio verrà utilizzato per incrementare lo stanziamento per i progetti*



#### Iniziativa del

- **Sindaco Loris Bonfanti**
- **Coordinata dall'Assessore al Bilancio Marco Giudici:**
- **Commissione tecnica: Giuseppe Catania, Maurizio Scotti, Adriano Roncari, Paola Della Bruna**



Comune di

Caronno Pertusella

# IL BILANCIO PARTECIPATO

## COME PERCORSO DI CITTADINANZA ATTIVA

### *Aree di intervento*

***A1 - Lavori pubblici, mobilità e viabilità***



***A2 - Spazi e aree verdi***

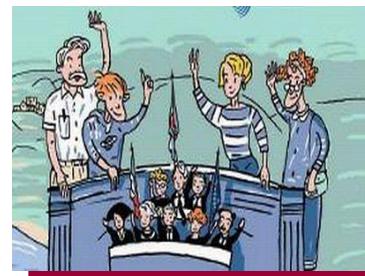


***A3 - Attività socio-culturali e sportive***

***A4 - Politiche sociali, educative e giovanili***



***A5 - Sviluppo socio economico***





Comune di

**Caronno Pertusella**

# IL BILANCIO PARTECIPATO

## COME PERCORSO DI CITTADINANZA ATTIVA

### DOCUMENTI INFORMATIVI

- **Informativa per il cittadino**

*Regole di partecipazione e Privacy*

- **Manifesto e Volantino**

*Invito alla partecipazione*

- **Scheda di partecipazione**

*Modulo per segnalare le proprie proposte*

- **Delibera comunale**

*Descrizione dell'iniziativa e norme di attuazione*

**BILANCIO  
PARTECIPATO 2014**



Comune di  
**Caronno Pertusella**  
Provincia di Varese

**Iniziativa del Sindaco di Caronno Pertusella**  
coordinata da Marco Giudici: Assessore  
Bilancio, Tributi, Attività Economiche  
Produttive, Tempo Libero.

### GUIDA PER LA PARTECIPAZIONE AL BILANCIO PARTECIPATO 2014

Con il Bilancio Partecipato 2014 l'amministrazione comunale di Caronno Pertusella (VA) intende avviare un'esperienza mai realizzata nel nostro Comune.

Il bilancio partecipato è un percorso che mira a coinvolgere i cittadini per renderli parte attiva di alcune scelte dell'amministrazione sia attraverso la condivisione delle proposte sia con il loro voto su tali proposte. Esso si caratterizza sia come spazio di confronto fra cittadini e tra cittadini ed amministratori, sia come



Comune di  
**Caronno Pertusella**  
Provincia di Varese

**Iniziativa del Sindaco di Caronno Pertusella**  
coordinata da Marco Giudici: Assessore  
Bilancio, Tributi, Attività Economiche  
Produttive, Tempo Libero.

### SCHEDA DI PARTECIPAZIONE AL BILANCIO PARTECIPATO 2014

DATI ANAGRAFICI PERSONA FISICA (Se ad effettuare la proposta per il bilancio partecipativo è un minore di anni 18 ed ha almeno 16 anni è necessaria la firma di un genitore per permettere il trattamento dei dati personali in base alle leggi sui dati personali).

Cognome: \_\_\_\_\_ Nome: \_\_\_\_\_  
nato/a a: \_\_\_\_\_ prov.: \_\_\_\_\_ il: \_\_\_\_\_ età: \_\_\_\_\_ sesso: \_\_\_\_\_

indirizzo: \_\_\_\_\_ E-mail: \_\_\_\_\_  
Telefono: \_\_\_\_\_ cellulare: \_\_\_\_\_ Cod. Fiscale: \_\_\_\_\_

Comune di  
**Caronno Pertusella**  
Provincia di Varese

**Iniziativa del Sindaco di Caronno Pertusella**  
coordinata da Marco Giudici: Assessore  
Bilancio, Tributi, Attività Economiche  
Produttive, Tempo Libero.

### REGOLAMENTO COMUNUALE DEL BILANCIO PARTECIPATO 2014

#### Capo I - Disposizioni generali

##### Art. 1: Definizione e finalità

Il Bilancio Partecipativo è un processo di democrazia diretta, attraverso il quale i cittadini partecipano alle decisioni che riguardano l'utilizzo e la destinazione delle risorse economiche dell'Ente nelle aree e nei settori nei quali l'Ente ha competenza diretta.



## IL PROCESSO

- **27-mar-2015:** *Informazione in assemblea pubblica e avvio campagna informativa*
- **Dal 1-mag al 15-giu/2015:** *Raccolta progetti con informative periodiche sulle info raccolte*
- **Dal 16-giu al 30-giu/2015:**
- **: Valutazione fattibilità del comitato tecnico sui progetti presentati.**
- **Da 30-giu al 1-luglio/2014:** *Votazione dei progetti*

- **Dal 1 sett al 30 sett /2015:** Votazione finale di ballottaggio sulle 5 proposte più votate al primo turno (i voti espressi al primo turno sui 5 progetti finalisti saranno ritenuti validi).
- **Entro il 31/12/2015 :** La Giunta comunale approverà il documento d'intenti su tutti i progetti presentati per valutare la loro realizzazione
- **Entro il 2016 il progetto vincente sarà realizzato**



## **COME PARTECIPARE**

- **Sportello URP:** negli orari di apertura per informarsi e consegnare la propria proposta.
- **Sito Web:** per informarsi e inviare proposte via mail.
- **Facebook:** per informarsi e inviare proposte e votare quelle già presenti.
- **Posta:** per inviare la propria proposta con posta ordinaria.



## ***REGOLE DI PARTECIPAZIONE al momento dell'adesione***

- ***RESIDENZA:*** a Caronno Pertusella.
- ***ETA':*** aver compiuto 16 anni.
- ***ACCREDITARSI:*** compilando il modulo di partecipazione (campi obbligatori) o inviando Codice fiscale e Mail via Facebook. Accettando il documento sulla Privacy.
- ***QUANTITA' PROPOSTE:*** massimo una



## **SCHEMA DI PARTECIPAZIONE (1)**

**Sezione dati personali di accreditto: residente a Caronno Pertusella con più di 16 anni o Società/Associazione**

**Informativa sulla Privacy**



Comune di  
**Caronno Pertusella**  
Provincia di Varese

Iniziativa del Sindaco di Caronno Pertusella,  
coordinata da Marco Giudici - Assessore  
Bilancio, TRAVI, Attività Economiche e  
Produttive - Tempi Libero.

### SCHEDA DI PARTECIPAZIONE AL BILANCIO PARTECIPATO 2014

DATI ANAGRAFICI PERSONA FISICA (Se ad effettuare la proposta per il bilancio partecipativo è un minore di anni 18 ed ha almeno 16 anni, è necessaria la firma di un genitore per permettere il trattamento dei dati personali). In grassetto i dati obbligatori.

Cognome: **Nome:**  
ceto/a: \_\_\_\_\_ prov.: \_\_\_\_\_ età: \_\_\_\_\_ sesso: \_\_\_\_\_  
indirizzo: \_\_\_\_\_ E-mail: \_\_\_\_\_  
Telefono: \_\_\_\_\_ cellulare: \_\_\_\_\_ Cod. Fiscale: \_\_\_\_\_

#### DATI ANAGRAFICI SOCIETA' ASSOCIAZIONE

Ragione Sociale: \_\_\_\_\_  
Cognome Proponente: **Nome Proponente:** \_\_\_\_\_  
ceto/a: \_\_\_\_\_ prov.: \_\_\_\_\_ età: \_\_\_\_\_ sesso: \_\_\_\_\_  
indirizzo: \_\_\_\_\_ E-mail: \_\_\_\_\_  
Telefono: \_\_\_\_\_ cellulare: \_\_\_\_\_ P.IVA: \_\_\_\_\_

#### INFORMAZIONI SULLA RISERVATEZZA DEI DATI PERSONALI

Il Comune di **Caronno Pertusella** (VA), titolare del trattamento, ai sensi dell'articolo 13 del Codice in materia di protezione dei dati personali (d.lgs. 196/03) informa che i dati conferiti saranno trattati anche con l'ausilio di mezzi elettronici oltre che cartacei per le finalità strettamente connesse alla partecipazione al progetto "Bilancio Partecipato". Ove necessario e comunque per finalità strettamente connesse, i dati potranno essere comunicati a soggetti esterni, eventualmente nominati responsabili del trattamento, il cui elenco, nel caso, sarà disponibile presso gli uffici comunali. Ogni altra informazione, anche in qualsiasi modalità di esercizio del diritto di accesso e degli altri diritti stabiliti dall'art. 7 d.lgs 196/2003, tra cui il diritto di opporsi in ogni momento al trattamento, è disponibile presso gli stessi uffici del Comune.

Il/la sottoscritto/a \_\_\_\_\_, compiutamente informato/a \_\_\_\_\_

**ACCETTO**

**SUSCITO**

non consente al trattamento dei propri dati personali e non autorizza il Comune di **Caronno Pertusella** (VA) all'invio di informazioni e aggiornamenti nel merito del percorso partecipativo mediante i recapiti sopra indicati (posta elettronica, sms, ecc.)

Data \_\_\_\_\_ Firma \_\_\_\_\_

(per il minorenne firma di un genitore)



## **SCHEMA DI PARTECIPAZIONE (2)**



**COMUNE DI CARONNO PERTUSELLA (VA)**

**ALLEGATO A SCHEDA DI PARTECIPAZIONE AL BILANCIO PARTECIPATO 2014**

**Area tematica della proposta**

**Descrizione della proposta o  
votazione di una proposta  
esistente**

**E' possibile allegare  
foto o documenti**

PROPONENTE (Riportare i dati del proponente in ogni allegato), Allegato \_\_\_/di \_\_\_

Data \_\_\_\_\_ Cod. Fiscale/ P. Iva \_\_\_\_\_ Firma \_\_\_\_\_

### **AREE TEMATICHE**

Ogni soggetto interessato al processo di partecipazione potrà presentare una o più schede di partecipazione per ogni area tematica indicata nella scheda, potrà individuare una o più proposte, o progetto nell'ambito di:

1. AMBIENTE, ECOLOGIA E SANITÀ
2. LAVORI PUBBLICI
3. SVILUPPO ECONOMICO E TURISMO
4. SPAZI E AREE VERDI
5. POLITICHE GIOVANILI
6. ATTIVITÀ SOCIALI, SCOLASTICHE ED EDUCATIVE, CULTURALI E SPORTIVE

PROPOSTA (Si possono allegare documenti, fotografie ecc..)

AREA TEMATICA N°: \_\_\_ TITOLO DELLA PROPOSTA: \_\_\_\_\_

DESCRIZIONE DELLA PROPOSTA:

---

---

---



**SITO WEB DEL COMUNE con pagina dedicata all'iniziativa**



Comune di  
Caronno Pertusella

# BILANCIO PARTECIPATO 2014

invito  
ai cittadini

## Cos'è il Bilancio Partecipato

Il Comune di Caronno Pertusella intende promuovere il bilancio partecipato, uno strumento di democrazia diretta a disposizione di tutti i cittadini residenti per esercitare una cittadinanza attiva, per progettare insieme il Comune che vogliamo e scegliere quali opere pubbliche realizzare.

I cittadini attraverso il bilancio partecipativo possono votare o presentare un progetto da finanziare.

- Proposta 1
- Proposta 2
- Proposta 3
- Proposta 4
- Proposta 5

**Area Informativa e  
Download documenti**

**Area proposte: top 5 del  
momento e lista completa**



**PAGINA FACEBOOK DEL COMUNE dedicata all'iniziativa**

Area  
Informativa e  
Download  
documenti

Area  
proposte:  
lista completa

Invio  
proposte

Info su  
eventi

The screenshot shows the official Facebook page for the Comune di Caronno Pertusella. The cover photo features the town's coat of arms and the text "BILANCIO PARTECIPATO 2014". A green speech bubble on the right side contains the text "invito ai cittadini". The page includes sections for "Informazioni" (Information), "Foto" (Photos), "Personne a cui piace" (People who like it), and "Eventi" (Events). A sidebar on the left provides instructions on how to participate in the budget process. The bottom of the page features a word cloud related to democracy, participation, and citizen involvement.